Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 23 (1995)
Heft: 89

Artikel: Chavai ecrire chon nom poeu vouo dzeye de drole de to !
Autor: Carron, Abel
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-243432

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pages valaisannes

CHAVAI ECRIRE CHON NOM POEU VOUO DZEYE DE DROLE DE TO !

On vioeü dichcutâve avoui dê dzevene a propou dê l'inchtrechon. Li dzevene yaî déjâvon que l'inchtrechon i l'érê onna bouëna tsouje pouô chin que chin vouô j'idyë a fire voutre tsemeïn din la via. Le viceü leu j'a repondu : ê beïn a mê chin m'a rin vallu, n'i apraï qu'a chegnë mou nom adon n'i pouôchu chegnë on cauchenêmin que n'i dû payë !

* * *

Savoir signer son nom peut vous jouer un drôle de tour !

Un vieillard discutait avec des jeunes à propos de l'instruction. Les jeunes lui disaient que l'instruction est une bonne chose parce que ça vous aide à faire votre chemin dans la vie. Le vieillard leur a répondu : eh bien, à moi ça ne m'a rien valu, je n'ai appris qu'à signer mon nom, alors, j'ai pu signer un cautionnement que j'ai dû payer !

AVOUI LA CHANTE ON POEU DZA ETRE HEUREU

On dzevene l'avai fi dê londze j'étude ê i l'érê arrevo i daraï j'jamin, li j'éjâmin final.

Dou dzo apri, chi parin l'on rachu onna lettre yau leu boubouë l'avai écrit : Vouò chade, mi bon parin, kan on a la chanté i fau dza ch'échtimâ heureu.

I l'ére on moyen dê dère a chi parin ke chi j'éjâmin i li j'avaî manquo !

* * *

Avec la santé on peut déjà s'estimer heureux.

Un jeune homme avait fait de longues études et il était arrivé aux derniers examens finals. Deux jours après, ses parents ont reçu une lettre dans laquelle il avait écrit : Mes chers parents, quand on a la santé il faut déjà s'estimer heureux !

C'était une manière pour lui de dire à ses parents, avec ménagement, que ses examens il les avait "loupés" !

Abel Carron